



Beta
motorcycles

R
MY 2016

4T 350/390/430/480 EFI
2T 250/300 OIL MIX / XTRAINER 300 OIL MIX



RR
MY 2016



RR4T RACING EFI
350/430/480

ISPIRATA AL MONDO DELLE COMPETIZIONI
INSPIRED BY THE WORLD OF COMPETITIONS

RR4T



RR4T EFI

INIEZIONE ELETTRONICA SU TUTTA LA GAMMA RR 4T
ELECTRONIC FUEL INJECTION ON ALL 4 STROKE RANGE

4T 350/390/430/480 EFI



SISTEMA AD INIEZIONE ELETTRONICA

L'INIEZIONE ASSICURA UN PRECISO CONTROLLO DELLA CARBURAZIONE IN OGNI CONDIZIONE DI UTILIZZO, LA MISCELA ARIA-BENZINA VIENE OTTIMIZZATA A QUALSIASI ALTITUDINE GRAZIE AD UN MISURATORE DI TEMPERATURA E UNO DI PRESSIONE.

TELAIO

IL TELAIO È DIRETTAMENTE DERIVATO DAL MODELLO RACING.

6

ELECTRONIC FUEL INJECTION

The system ensures precise control of the fuel delivery under any condition, the air-fuel mixture is optimized at any altitude thanks to temperature and pressure gauges.

CHASSIS

The frame derives directly from the 2015 Racing model.

SYSTÈME À INJECTION ÉLECTRONIQUE

L'injection garantit un contrôle précis de l'injection dans toutes les conditions d'utilisation, le mélangeur air-essence ayant été optimisé pour tous les régimes grâce à des indicateurs de température et de pression.

CADRE

Le cadre est maintenant le même que la RR Racing 2015.

ELEKTRONISCHES EINSPRITZSYSTEM

Die elektronische Einspritzung garantiert in allen Einsatzbedingungen eine genaue Steuerung der Verbrennung und das Luft-Benzin-Gemisch wird in jeder Höhe durch einen Temperatur- und einen Druckmessfühler optimal aufbereitet.

FAHRWERK

Das Fahrwerk stammt direkt vom Racing-Modell 2015.

7

SISTEMA DE INYECCIÓN ELECTRÓNICA

La inyección electrónica asegura un preciso control de la carburación en cualquier condición de uso, y la mezcla aire-gasolina se optimiza a cualquier altitud gracias a un medidor de temperatura y uno de presión.

BASTIDOR

El bastidor deriva directamente del modelo Racing 2015.

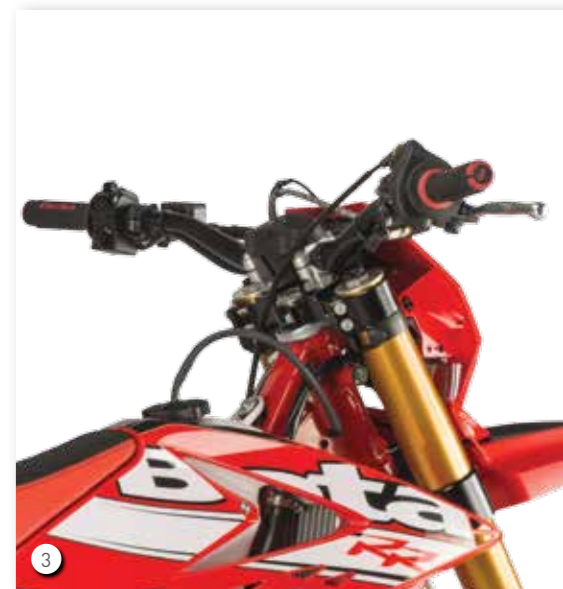
4T 350/390/430/480 ^{EFI} NOVITÀ



1



2



3



4

1. PROTEZIONE DEL MOTORE IN POLIAMMIDE DI ULTIMA GENERAZIONE
2. SERBATOIO TRASPARENTE
3. MANUBRIO CON PIEGA BASSA
4. STRUMENTAZIONE CON SPIA LIVELLO CARBURANTE E DIAGNOSI INIEZIONE ELETTRONICA
5. FORCELLA SACHS DA 48MM

8

1. Skid plate Made from the latest-generation polyamide
2. Translucent fuel tank
3. Lower handlebar
4. Instrumentation with low fuel level and EFI system diagnostics
5. 48mm Sachs Fork

1. Sabot moteur en polyamide de dernière generation
2. Réservoir translucide
3. Guidon avec un galbe plus bas
4. Compteur kilométrique avec jauges de niveau d'essence et les diagnostics du système à injection
5. Fourche Sachs 48 mm

9

1. Motorschutz aus Polyamid der neuesten Generation
2. Weiß Kraftstofftank
3. Tiefste Lenker
4. Tachometer mit Kontrolllampen für den Kraftstofffüllstand und die Diagnose des elektronischen Einspritzsystems
5. Gabel Sachs 48mm

1. Protección del motor en poliamida de última generación
2. Depósito de gasolina blanco
3. Manillar con un plegamiento más bajo
4. Instrumento con testigos de nivel de combustible y diagnóstico del sistema de inyección
5. Horquilla Sachs de 48mm



ENDURO WORLD
CHAMPIONSHIP EJ (300 cc)



ENDURO ITALIAN
CHAMPIONSHIP EJ (300 cc)



RR2T RACING

250/300

ISPIRATA AL MONDO DELLE COMPETIZIONI
INSPIRED BY THE WORLD OF COMPETITIONS

RR2T OIL MIX

MISCELATORE OLIO SU TUTTA LA GAMMA RR 2T STANDARD
OIL MIXER ON ALL 2 STROKE STANDARD RANGE



2T 250/300 OIL MIX



SISTEMA DI MISCELAZIONE AUTOMATICO

OLTRE A GARANTIRE UN PERFETTA MISCELA DI BENZINA-OLIO IN QUALSIASI CONDIZIONE DI UTILIZZO E REGIME DI ROTAZIONE, IL MISCELATORE RISOLVE IL FASTIDIO DI DOVER PREPARARE LA MISCELA E AVERE SEMPRE CON SÉ UNA SCORTA DI OLIO IN CASO DI RIFORNIMENTO. LA MISCELAZIONE È GESTITA DA UNA CENTRALINA ELETTRONICA CON CONTROLLO INTEGRATO DI MISCELATORE E MOTORE, CAPACE DI DOSARE L'OLIO IN FUNZIONE DEI GIRI DI ROTAZIONE E DEL CARICO RILEVATO DAL TPS (THROTTLE POSITION SYSTEM).

AUTOMATIC OIL INJECTION SYSTEM

The system ensures a perfect fuel-oil mix under any conditions and engine speed while saving riders from having to pre-mix. It also reduces 50% of the smoke from the exhaust compared to a traditional pre-mixed two stroke as the system is managed by an ECU with integrated mix and engine control which is able to measure the oil based on the engine's revs and load measured by the TPS (Throttle Position System).

SYSTÈME DE MÉLANGE AUTOMATIQUE

En plus de garantir le mélange optimum d'essence et d'huile dans toutes les conditions d'utilisation et pour tous les régimes de rotation du moteur, le mélangeur mets aux oubliettes la fastidieuse préparation du mélange et du besoin de garder sur soi une réserve d'huile pour les éventuels ravitaillements en carburant. Le mélange est régulé par une unité électronique à contrôle intégré du mélangeur et du moteur capable de doser l'huile en fonction des tours du moteur et de la charge relevée par le TPS (Throttle Position System).

AUTOMATISCHES MISCHSYSTEM

Neben einer perfekten Benzin-Öl-Mischung unter allen Einsatzbedingungen und Laufumdrehungen löst dies vor allem das Problem, das Gemisch vorbereiten und immer eine Reserve an Öl mit sich führen zu müssen. Die Mischung wird durch eine elektronische Steuereinheit gesteuert, die sowohl das System als auch den Motor überwacht und in der Lage ist, das Öl in Abhängigkeit der Motorumdrehungen und Motorleistung zu dosieren, die durch das TPS (Throttle Position System) erfasst werden.

SISTEMA DE MEZCLA AUTOMÁTICO

Además de garantizar una perfecta mezcla gasolina-aceite en cualquier condición de uso y régimen de rotación, este mezclador pone fin a la molestia de tener que preparar la mezcla y de tener que llevar siempre una reserva de aceite. La mezcla es gestionada por una centralita electrónica con control integrado de mezclador y motor, capaz de dosificar el aceite en función de las revoluciones y la carga detectada por el TPS (Throttle Position System).



2T 250/300 OIL MIX NOVITÀ



1



2



3



4



1. **MOTORE: E' STATA MODIFICATA LA MAPPATURA DELLA CENTRALINA SIA PER IL 250 CHE PER IL 300, AUMENTANDONE SENSIBILMENTE L'ALLUNGO E ANDANDO A RIFINIRE ULTERIORMENTE LA GENEROSA CURVA DI POTENZA E COPPIA CHE CARATTERIZZA I PROPULSORI 2T**
2. **SERBATOIO TRASPARENTE**
3. **STRUMENTAZIONE CON SPIA LIVELLO OLIO E DIAGNOSI MISCELATORE**
4. **FORCELLA SACHS DA 48MM**

14

1. Engine: The mapping of the ECU has been modified for both the 250 and the 300, significantly increasing performance at higher revs while further refining the power and torque curve that Beta is famous for
2. Translucent fuel tank
3. Instrumentation with low oil level and oil injection system diagnostics
4. 48mm Sachs Fork

1. Moteur: On a revu la cartographie du CDI aussi bien pour le modèle 250 que pour le modèle 300, ce qui a pour conséquence une nette augmentation de la montée en régime et apporte une correction à la courbe de puissance et au couple généreux caractérisant les propulseurs 2T
2. Réservoir translucide
3. Compteur kilométrique avec jauges de niveau d'essence et les diagnostics du Système de mélange automatique
4. Fourche Sachs 48 mm

1. Motor: Das Mapping der CDI sowohl bei der 250 als auch bei der 300 wurde überarbeitet, indem der Antritt merklich erhöht und die großzügige Leistungskurve und das Drehmoment erneut verfeinert wurden, die die unsere 2T Motoren kennzeichnen
2. Weiß Kraftstofftank
3. Tachometer mit Kontrolllampen für den Kraftstofffüllstand und die Diagnose des getrennten Mischsystems
4. Gabel Sachs 48mm

15

1. Motor: Se ha optimizado la configuración de la centralita tanto en el 250 como en el 300 para aumentar el sprint y perfeccionar la generosa curva de potencia y par que caracteriza a los propulsores 2T
2. Depósito de gasolina blanco
3. Instrumento con testigos de nivel de combustible y diagnóstico del sistema de mezcla separada
4. Horquilla Sachs de 48mm



ENDURO

**COMPATTA,
AGILE E LEGGERA**

**COMPACT,
AGILE AND LIGHT**



1 Altezza sella 910 mm
Seat height 910 mm
Hauteur de selle 910 mm
Sitzhoehe 910 mm
Altura asiento 910 mm

2 Miscelatore
Oil injection
Pompe à huile
Getrenntschmierung
Mezclador automatico de aceite

3 Peso 99 kg
Weight 99 kg
Poids 99 kg
Gewicht 99 kg
Peso 99 kg

4 Erogazione lineare e progressiva
Linear and progressive powe output
Puissance linéaire et progressif
Linear in der leistung
Potencia lineal y progresiva

5 Forcella ø 43 mm
Front fork ø 43 mm
Fourche ø 43 mm
Gabel ø 43 mm
Horquilla ø 43 mm

2T/4T FACTORY PARTS



031400030 000 4T/2T/XTrainer

Dispositivo switch mappa centralina
Switch for double map CDI
CDI double courbe
Mappingschalter
Dispositivo switch de control de mapa centralita



026460018 200 2T
031460248 200 4T

Kit elettroventola
Electric fan kit
Kit ventilateur électrique
Kit. Elektr. Luefter
Kit electroventilador



031420270 000

4T/2T/XTrainer

Disco freno posteriore racing
Racing rear brake disc
Disque de frein arrière racing
Bremscheibe hinten racing
Disco de freno trasero racing



031400050 000

4T/2T/XTrainer

Batteria 7 Ah
Battery 7 Ah
Batterie 7 Ah
Batterie 7 Ah
Bateria 7 Ah



031460298 200 4T

Kit ingranaggi pompa olio racing
Gear oil pump racing Kit
Kit racing engrenages pompe à huile
Kit de la bomba de aceite del engranaje racing
Öl pumpe getricbesatz racing



036150008 200

XTrainer

Kit leva messa in moto
Kickstart Kit
Kit de démarreur au pied
Kickstarter-Kit
Kit de pedal de arranque



031460008 200 4T 350

031460018 200 4T 390/430/480

Gruppo scarico FMF
Pot Echappement usine FMF
Pot d'échappement FMF
FMF Werksauspuffanlage
Silenciador FMF



036040000 000

4T/2T/XTrainer

Pignone Z 12
Pignon Z 12
Pignon Z 12
Ritzel Z 12
Piñón Z 12



020450730 000

Kit lamelle forcella Sachs
Sachs fork setting shims kit
Shimkit Sachs
Fourreaux de fourche Sachs kit
Kit hojas de la horquilla Sachs



026460038 200 2T

Kit protezione espansione
Muffler guard
Protection d'échappement
Auspuffprotektor
Kit protección expansión



020343320 000 K= 4,2
031460338 200 K= 4,6
020343220 000 K= 4,8
031460348 200 K= 5,0

4T/2T
Molle forcella Sachs
Sachs fork spring
Ressort fourche Sachs
Sachs Gabelfedern
Muelle del amortiguador Sachs



031460310 000

Registro molla ammortizzatore
Shock absorber spring adjuster
Inscrivez ressort amortisseur
Registrieren Dämpferfeder
Registrese primavera amortiguador



031460320 000 4T

Kit spie per impianto segnaletico
senza strumento
Spies kit for signaling plant without tool
Jeu de témoins sans compteur
Kontrollleuchten fuer den Kabelsatz
ohne Multifunktionsinstrument
Kit de espías para planta señalización
sin herramienta



020450708 059

Piastre forcella factory ø 48 mm
Factory triple clamp ø 48 mm
Te de fourche usine ø 48 mm
Werksgabelbrücke ø 48 mm
Pletina de dirección ø 48 mm



2011807 100* 2T
031400200 000 4T

Kit impianto elettrico semplificato con avviamento
Simplified Electrical system kit with starter
Faisceau électrique simplifié avec démarreur
Kit vereinfachter kabelbaum mit Starter
Kit instalación eléctrica con starter simplificado

* Non compatibile con elettroventola e miscelatore.
Esclude l'utilizzo dello strumento contachilometri.
Electric fan and oil mixer not compatible.
The kit doesn't allow to use the speedometer.



031420200 000 Z 48
031420210 000 Z 49
031420220 000 Z 50
031420230 000 Z 51

4T/2T/XTrainer
Corona Stealth
Stealth rear sprocket
Couronne Stealth
Stealth Kettenrad
Corona Stealth

2T/4T FACTORY PARTS



020450588 000 4T/2T/XTrainer

Coperchi pompa freno/frizione anodizzati
Hydraulic brake/clutch cover
Couvercles de maître cylindre frein/embrayage
Pumpendeckel eloxiert
Tapa bomba de freno / embrague anodizada



026410000 000 4T/2T

Perno ruota ad estrazione rapida
Axle puller
Axe de roue à extraction rapide
Schnellmontagebolzen am Vorderrad
Perno en la rueda y extracción rápida



020450138 000 4T/2T/XTrainer

Supporti manubrio con sistema PHDS
Handlebar mount PHDS system
Support de guidon avec système PHDS
Lenkerböcke mit System PHDS
Soporte manillar con sistema PHDS



020380050 000 4T/2T/XTrainer

Coperchio scatola filtro aria (protezione lavaggio)
Airbox washing cover
Couvercleboite de filtre à aire (protection lavage)
Deckel Luftfilter zum waschen
Tapa caja filtro



026320048 000 4T/2T/XTrainer

Kit pedane poggiapiedi racing
Aluminum racing footpegs
Repose-pieds racing
Fussrasten Race Aluminium
Kit estriberas pasajero racing



020450680 053 4T

Cover attuatore frizione
Slave cylinder guard
Protection pour cylindre recuteur
Schutz für Nehmerzylinder
Protector de cilindro esclavo



031460058 200 4T/2T

Valvole sfiato forcella Sachs
Sachs Front fork exhaust valve
Purgeurs de fourche Sachs rapide
Sachs Gabel Entlüfterventile
Válvula de purga horquilla Sachs



026460058 251*
026460058 297**

4T/2T/XTrainer

Kit paramani Vertigo
Handguard kit Vertigo
Kit protege-mains Vertigo
Kit Handprotektoren Vertigo
Kit paramanos Vertigo



024050188 000 4T/2T/XTrainer

Kit pedane passeggero
Passenger footrests kit
Kit repose-pieds passager
Kit Beifahrerfussrasten
Reposapiés pasajero kit



5010251 053 4T/2T/XTrainer

Kit adesivi universali per cerchi rosso
Rims decals kit red
Autocollants universaux pour jantes rouge
Felgen Klebe Kit rot
Kit adhesivos para llanta rojo

020331470 000 K= 5,0
020331480 000 K= 5,2
020331430 000 K= 5,4
031460130 000 K= 5,6
031460140 000 K= 5,8

RR 4T/2T
Molla ammortizzatore
Shock Absorber Spring
Ressort amortisseur
Stosssdaempferfeder
Muelle del amortiguador



ruote non gommate
wheels without tyres



031460098 297 4T/2T

Kit trasformazione in motard
Motard conversion kit
Kit Super Motard
Kit Supermoto Umbausatz
Kit transformación Motard

2T/4T FACTORY PARTS



031460080 000 4T/2T/XTrainer

Kit cruna catena
Chain guide kit
Guide chaîne racing kit
Kit Kettenführung
Kit de transmisión



2909601 053 4T/2T/XTrainer

Tapo carico olio anodizzato rosso
Oil cap anodized red
Bouchon d'huile de la boîte de vitesse
anodisé rouge
Oeleinfuellerschraube rot eloxiert
Tapón cambio aceite anodizado en rojo



031460078 200 4T/2T/XTrainer

Kit sella alta (supporto base escluso)
Higher seat kit (without baseplate)
Selle haute (sans base plastique)
Hohe Sitzbank ohne Bodenplatte
Asiento alto (sin base de apoyo)



006150060 000 4T

Tapo a vite motore rosso
Sealing plug red
Bouchon à vis moteur rouge
Schraubstopfen Motor Rot eloxiert
Tapón tornillo motor Rojo



007450338 000

4T/2T/XTrainer

Tappi manubrio
Handlebar plugs
Embouts de guidons
Lenkerstopfen
Tapones de manillar



031460178 000 4T/2T

Protezione radiatore
Radiator guards
Protections de radiateur
Lenkerstopfen
Protectores de radiador



026350000 000 XTrainer

Manubrio piega bassa
Lower handlebar
Guidon bas
Lenker tiefer
Manillar de talla baja

2220391 000 4T/2T - 4T/2T Racing

Manubrio piega alta
Higher handlebar
Guidon haut
Lenker höher
Manillar de talla alta

FACTORY WEAR 2015



5022166 000

Maglia Enduro	S	5022166 001
Enduro Jersey	M	5022166 002
Maillot Enduro	L	5022166 003
Enduro Hemd	XL	5022166 004
Jersey de Enduro	XXL	5022166 005



5025582 000

Pantalone Enduro tradizionale
Enduro Traditional Pants
Pantalon Enduro
Klassische Endurohose
Pantalón tradicional de Enduro

S	5025582 001
M	5025582 002
L	5025582 003
XL	5025582 004
XXL	5025582 005



5018020 000

Guanti Enduro
Enduro Gloves
Gants Enduro
Enduro Handschuhe
Guantes de enduro

S	5018020 001
M	5018020 002
L	5018020 003
XL	5018020 004



5017011 000

Giacca Enduro	S	5017011 001
Enduro Jacket	M	5017011 002
Veste Enduro	L	5017011 003
Enduro Jacke	XL	5017011 004
Chaqueta de enduro	XXL	5017011 005



	motore	engine	motor	motor	motor
TIPO / Type / Type / Typ / Tipo	Monocilindrico 4 tempi, raffreddato a liquido	Single cylinder, 4-stroke, liquid-cooled	Monocylindre 4 temps, DACT refroidi par eau avec contre-arbre et démarreur électrique	1-Zylinder, 4-Takt, LC	Monocilindrico 4 tiempos, refrigerado por líquido
ALESAGGIO / Bore / Alésage / Bohrung / Diámetro	350/390: 88 mm 430: 95 mm 480: 100 mm	350/390: 88 mm 430: 95 mm 480: 100 mm	350/390: 88 mm 430: 95 mm 480: 100 mm	350/390: 88 mm 430: 95 mm 480: 100 mm	350/390: 88 mm 430: 95 mm 480: 100 mm
CORSA / Stroke / Course / Hub / Cursa	350: 57,4 mm 390: 63,4 mm 430/480: 60,8 mm	350: 57,4 mm 390: 63,4 mm 430/480: 60,8 mm	350: 57,4 mm 390: 63,4 mm 430/480: 60,8 mm	350: 57,4 mm 390: 63,4 mm 430/480: 60,8 mm	350: 57,4 mm 390: 63,4 mm 430/480: 60,8 mm
CILINDRATA TOTALE / Displacement / Cylindrée / Hubraum / Cilindrada	350: 349,1 cc 390: 385,6 cc 430: 430,9 cc 480: 477,5 cc	350: 349,1 cc 390: 385,6 cc 430: 430,9 cc 480: 477,5 cc	350: 349,1 cc 390: 385,6 cc 430: 430,9 cc 480: 477,5 cc	350: 349,1 cc 390: 385,6 cc 430: 430,9 cc 480: 477,5 cc	350: 349,1 cc 390: 385,6 cc 430: 430,9 cc 480: 477,5 cc
RAPPORTO DI COMPRESIONE / Compression ratio / Rapport volumétrique de compression / Verdichtung / Relación de compresión	350: 13,19:1 390: 12,48:1 430: 12,33:1 480: 11,86:1	350: 13,19:1 390: 12,48:1 430: 12,33:1 480: 11,86:1	350: 13,19:1 390: 12,48:1 430: 12,33:1 480: 11,86:1	350: 13,19:1 390: 12,48:1 430: 12,33:1 480: 11,86:1	350: 13,19:1 390: 12,48:1 430: 12,33:1 480: 11,86:1
DISTRIBUZIONE / Valve train / Distribution / Ventiltrieb / Distribución	DOHC bilancieri a dito / 4 valvole titanio	DOHC finger follower / 4 titanium valve	double arbre à cames en tête	DOHC Schleppebel / 4 Stahlventile	DOHC / 4 valvulas de titanio
AVVIAMENTO / Starter / Démarrage / Starter / Arranque	Elettrico e a pedale	Kick - and electric starter	Démarrreur électrique et kick	Kick - und electric starter	Eléctrico y a pedal
GENERATORE / ACG / Générateur / Zuendung / Generator	Kokusan	Kokusan	Kokusan	Kokusan	Kokusan
CANDELA / Spark plug / Bougie / Zündkreze / Bujía	NGK LKAR 8A-9	NGK LKAR 8A-9	NGK LKAR 8A-9	NGK LKAR 8A-9	NGK LKAR 8A-9
LUBRIFICAZIONE / Lubrication / Système de graissage / Gemischaufbereitung / Engrase	2 pompe olio	2 oil pumps	2 pompes à huile	2 Oelpumpen	2 bobmbas de aceite
ALIMENTAZIONE / Fuel system / Alimentation / Schmierung / Alimentación	Iniezione elettronica	Electronic injection	Injection électronique	Elektronische Einspritzung	Inyección electronica
CORPO FARFALLATO / Throttle body / Boîtier papillon / Drosselklappe / Cuerpo de mariposa	Synerject ø 42 mm	Synerject ø 42 mm	Synerject ø 42 mm	Synerject ø 42 mm	Synerject ø 42 mm
FRIZIONE / Clutch / Embrayage / Kupplung / Embrague	Dischi multipli in bagno d'olio	Wet multi-disc clutch	Multidisque en bain d'huile	Mehrscheiben-Oelbadkupplung	Discos múltiples en baño de aceite
TRASMISSIONE PRIMARIA / Primary drive / Transmission primaire / Primaertrieb / Transmisión primaria	350/390: Z.28/76 430/480: Z.31/73	350/390: Z.28/76 430/480: Z.31/73	350/390: Z.28/76 430/480: Z.31/73	350/390: Z.28/76 430/480: Z.31/73	350/390: Z.28/76 430/480: Z.31/73
CAMBIO / Transmission / Transmission / Getriebe / Cambio	6 marce	6 gears	6 rapports	6 Gang-Klauengetriebe	6 velocidades
TRASMISSIONE SECONDARIA / Final transmission / Transmission finale / Endantrieb / Transmisión secundaria	A catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena
OLIO MOTORE / Engine Oil / Huile moteur / Schmierstoffe / Aceite embrague	SAE 10W/50 0,8 l. + SAE 10W/40 0,8 l.	SAE 10W/50 0,8 l. + SAE 10W/40 0,8 l.	SAE 10W/50 0,8 l. + SAE 10W/40 0,8 l.	SAE 10W/50 0,8 l. + SAE 10W/40 0,8 l.	SAE 10W/50 0,8 l. + SAE 10W/40 0,8 l.

MAGGIORI DETTAGLI TECNICI SONO DISPONIBILI SUL SITO INTERNET / MORE TECHNICAL DATA ARE AVAILABLE ON BETA WEBSITE / PLUS D'INFORMATIONS SUR NOTRE SITE INTERNET



	ciclistica	chassis	chassis	fahrwerk	ciclo
TELAIO / Frame / Cadre / Rahmen / Chasis	Acciaio al molibdeno con doppia culla sdoppiata sopra luce scarico	Molybdenum steel with double cradle split above the exhaust port	Simple berceau dédoublé en acier au molybdène	CrMo Stahl mit Doppelschleife auf Hoehe des Auslasskanals	Acero de molibdeno con doble cuna desdoblada encima del escape
INTERASSE / Wheelbase / Empattement / Radstand / Entre ejes	1490 mm	1490 mm	1490 mm	1490 mm	1490 mm
LUNGHEZZA MASSIMA / Max length / Longueur / Gesamtlänge / Longitud máxima	2180 mm	2180 mm	2180 mm	2180 mm	2180 mm
LARGHEZZA MASSIMA / Max width / Largeur / Gesamtbreite / Anchura máxima	807 mm	807 mm	807 mm	807 mm	807 mm
ALTEZZA MASSIMA DA TERRA / Max height / Hauteur max. / Gesamthöhe / Altura máxima desde el suelo	1270 mm	1270 mm	1270 mm	1270 mm	1270 mm
ALTEZZA SELLA / Seat height / Hauteur de selle / Sitzhöhe / Altura asiento	940 mm	940 mm	940 mm	940 mm	940 mm
LUCE TERRA / Ground clearance / Garde au sol / Bodenfreiheit / Altura del cárter al suelo	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm
ALTEZZA PEDANE POGGIAPIEDI / Footrest height / Hauteur repose-pieds / Anbauhöhe Rasten / Altura estriberas	413 mm	413 mm	413 mm	413 mm	413 mm
PESO A SECCO / Dry weight / Poids à sec / Trockengewicht / Peso en seco	350/390: 111,5 Kg 430/480: 112,5 Kg	350/390: 111,5 Kg 430/480: 112,5 Kg	350/390: 111,5 Kg 430/480: 112,5 Kg	350/390: 111,5 Kg 430/480: 112,5 Kg	350/390: 111,5 Kg 430/480: 112,5 Kg
CAPACITÀ SERBATOIO / Fuel tank capacity / Capacité du réservoir d'essence / Tankinhalt / Capacidad depósito	8,0 l.	8,0 l.	8,0 l.	8,0 l.	8,0 l.
RISERVA / Reserve / Réserve / Reserve / Reserva	2,0 l.	2,0 l.	2,0 l.	2,0 l.	2,0 l.
CAPACITÀ CIRCUITO DI RAFFREDDAMENTO / Cooling system capacity / Capacité du circuit de refroidissement / Kuehlsystem / Capacidad circuito de refrigeración	350/390: 1,4 l. 430/480: 1,3 l.	350/390: 1,4 l. 430/480: 1,3 l.	350/390: 1,4 l. 430/480: 1,3 l.	350/390: 1,4 l. 430/480: 1,3 l.	350/390: 1,4 l. 430/480: 1,3 l.
SOSPENSIONE ANTERIORE / Front suspension / Suspension AV / Gabel / Suspensión delantera	Forcella idraulica a steli rovesciati (steli ø 48 mm) / *Forcella USD a cartuccia sigillata (steli ø 48 mm)	Hydraulic USD fork with ø 48 mm shaft / *Hydraulic USD close cartridge fork with (ø 48 mm shaft)	Fourche hydraulique inversée ø 48 mm / *Fourche USD (ø 48 mm) dotée d'une cartouche étanche à système PFP	Hydraulisch USD mit ø 48 mm Standrohr / *Hydraulisch close cartridge USD mit (ø 48 mm) Standrohr	Horquilla hidráulica (barras ø 48 mm) / *Horquilla con cartucho sellado (barras ø 48 mm)
SOSPENSIONE POSTERIORE / Rear suspension / Suspension AR / Federung hinten / Suspensión trasera	Monoammortizzatore con leveraggio progressivo	Monoshock with progressive compound lever	Monochoc à démultiplication progressive	Monoshock mit progressiver Hebeleier	Monoamortiguador con sistema progresivo
CORSA AMMORTIZZATORE / Shock absorber stroke / Course amortisseur / Hub Stosssdaempfer / Cursa amortiguador	135 mm	135 mm	135 mm	135 mm	135 mm
ESCURSIONE RUOTA ANTERIORE / Front wheel travel / Course roue AV / Federweg vorn / Cursa rueda anterior	290 mm	290 mm	290 mm	290 mm	290 mm
ESCURSIONE RUOTA POSTERIORE / Rear wheel travel / Course roue AR / Federweg hinten / Cursa rueda posterior	290 mm	290 mm	290 mm	290 mm	290 mm
FRENO ANTERIORE / Front brake / Frein AV / Bremse vorn / Freno anterior	Disco wave ø 260 mm e pinza flottante doppio pistoncino	Wave disc ø 260 mm and double-piston floating caliper	Wave disque ø 260 mm avec étrier flottant double piston	Scheibe ø 260 mm mit schwimmender Doppelkolben-Bremszange	Disco wave ø 260 mm y pinza flotante de doble pistón
FRENO POSTERIORE / Rear brake / Frein AR / Bremse hinten / Freno posterior	Disco wave ø 240 mm e pinza flottante mono pistoncino	Wave disc ø 240 mm and single-piston floating caliper	Wave disque ø 240 mm et étrier simple piston	Scheibe ø 240 mm mit schwimmender Einkolben-Bremszange	Disco wave ø 240 mm y pinza flotante de mono pistón
CERCHIO ANTERIORE / Front rim / Jantes AV / Felge vorn / Llanta anterior	21 x 1,6 - 36 fori	21 x 1,6 - 36 holes	21 x 1,6 - 36	21 x 1,6 - 36 Loecher	21 x 1,6 - 36 agujeros
CERCHIO POSTERIORE / Rear rim / Jantes AR / Felge hinten / Llanta posterior	18 x 2,15 - 36 fori	18 x 2,15 - 36 holes	18 x 2,15 - 36	18 x 2,15 - 36 Loecher	18 x 2,15 - 36 agujeros
COPERTURA ANTERIORE / Front tyre / Pneu AV / Reifen vorn / Cubierta anterior	90/90 - 21	90/90 - 21	90/90 - 21	90/90 - 21	90/90 - 21
COPERTURA POSTERIORE / Rear tyre / Pneu AR / Reifen hinten / Cubierta posterior	140/80 - 18	140/80 - 18	140/80 - 18	140/80 - 18	140/80 - 18

WEITERE TECHNISCHE INFORMATIONEN AUF UNSERER HOMEPAGE / MÁS DETALLES TÉCNICOS SE ENCUENTRAN DISPONIBLES EN NUESTRA PÁGINA WEB

motore
engine
motor
motor
motor

TIPO / Type / Type / Typ / Tipo	Monocilindrico 2 tempi, raffreddato a liquido	Single cylinder, 2-stroke, liquid-cooled	Monocylindre 2 temps, refroidi par eau	1-Zylinder, 2-Takt, LC	Monocilindrico 2 tiempos, refrigerado por líquido
ALESAGGIO / Bore / Alésage / Bohrung / Diámetro	250: 66,4 mm 300: 72 mm	250: 66,4 mm 300: 72 mm	250: 66,4 mm 300: 72 mm	250: 66,4 mm 300: 72 mm	250: 66,4 mm 300: 72 mm
CORSA / Stroke / Course / Hub / Cursa	72 mm	72 mm	72 mm	72 mm	72 mm
CILINDRATA TOTALE / Displacement / Cylindrée / Hubraum / Cilindrada	250: 249 cc 300: 293,1 cc	250: 249 cc 300: 293,1 cc	250: 249 cc 300: 293,1 cc	250: 249 cc 300: 293,1 cc	250: 249 cc 300: 293,1 cc
RAPPORTO DI COMPRESSIONE / Compression ratio / Rapport volumétrique de compression / Verdichtung / Relación de compresión	250: 13,2:1 300: 11,5:1	250: 13,2:1 300: 11,5:1	250: 13,2:1 300: 11,5:1	250: 13,2:1 300: 11,5:1	250: 13,2:1 300: 11,5:1
VALVOLA SCARICO / Exhaust Valve / Valve à l'échappement / Auslasssteuerung / Válvula de escape	Sistema BPV	BPV System	Système BPV	System BPV	Sistema BPV
AVVIAMENTO / Starter / Démarrage / Starter / Arranque	Elettrico e a pedale	Kick - and electric starter	Démarrreur électrique et kick	Kick - und electric starter	Eléctrico y a pedal
ACCENSIONE / Ignition / Allumage / Zuendung / Ignición	Kokusan AC-CDI	Kokusan AC-CDI	Kokusan AC-CDI	Kokusan AC-CDI	Kokusan AC-CDI
CANDELA / Spark plug / Bougie / Zündkreze / Bujía	250: NGK BR8ES 300: NGK BPR7ES	250: NGK BR8ES 300: NGK BPR7ES	250: NGK BR8ES 300: NGK BPR7ES	250: NGK BR8ES 300: NGK BPR7ES	250: NGK BR8ES 300: NGK BPR7ES
SISTEMA ASPIRAZIONE / Induction system / Système d'aspiration / Einlasssteuerung / Sistema de aspiración	Lamellare nel carter	Induction reed	Avec clapets dans le carter	Nebenschlussmembran	Laminas al carter
LUBRIFICAZIONE / Lubrication / Système de graissage / Gemischaufbereitung / Engrase	Separata con pompa olio elettronica / *A miscela	Mixing with electrical pump / *Mischung	Mélange séparé par pompe électronique / *Mélange	Vergaser / *Mischung	Separado con bomba de aceite electrónica / *Mezcla
CARBURATORE / Carburettor / Carburador / Vergaser / Carburateur	Keihin PWK 36	Keihin PWK 36	Keihin PWK 36	Keihin PWK 36	Keihin PWK 36
FRIZIONE / Clutch / Embrayage / Kupplung / Embrague	Dischi multipli in bagno d'olio	Wet multi-disc clutch	Multidisque en bain d'huile	Mehrscheiben-Oelbadkupplung	Discos múltiples en baño de aceite
TRASMISSIONE PRIMARIA / Primary drive / Transmission primaire / Primaertrieb / Transmisión primaria	Z.28/70	Z.28/70	Z.28/70	Z.28/70	Z.28/70
CAMBIO / Transmission / Transmission / Getriebe / Cambio	6 marce	6 gears	6 rapports	6 Gang-Klauengetriebe	6 velocidades
TRASMISSIONE SECONDARIA / Final transmission / Transmission finale / Endantrieb / Transmisión secundaria	A catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena
OLIO MOTORE / Engine Oil / Huile moteur / Schmierstoffe / Aceite embrague	SAE 10W/40	SAE 10W/40	SAE 10W/40	SAE 10W/40	SAE 10W/40

ciclistica
chassis
chassis
fahrwerk
ciclo

TELAIO / Frame / Cadre / Rahmen / Chasis	Acciaio al molibdeno con doppia culla sdoppiata sopra luce scarico	Molybdenum steel with double cradle split above the exhaust port	Simple berceau dédoublé en acier au molybdène	CrMo Stahl mit Doppelschleife auf Hoehe des Auslasskanals	Acero de molibdeno con doble cuna desdoblada encima del escape
INTERASSE / Wheelbase / Empattement / Radstand / Entre ejes	1482 mm / **1467 mm	1482 mm / **1467 mm	1482 mm / **1467 mm	1482 mm / **1467 mm	1482 mm / **1467 mm
LUNGHEZZA MASSIMA / Max length / Longueur / Gesamtlänge / Longitud máxima	2172 mm / **2157 mm	2172 mm / **2157 mm	2172 mm / **2157 mm	2172 mm / **2157 mm	2172 mm / **2157 mm
LARGHEZZA MASSIMA / Max width / Largeur / Gesamtbreite / Anchura máxima	807 mm / **802 mm	807 mm / **802 mm	807 mm / **802 mm	807 mm / **802 mm	807 mm / **802 mm
ALTEZZA MASSIMA DA TERRA / Max height / Hauteur max. / Gesamthöhe / Altura máxima desde el suelo	1270 mm / **1245 mm	1270 mm / **1245 mm	1270 mm / **1245 mm	1270 mm / **1245 mm	1270 mm / **1245 mm
ALTEZZA SELLA / Seat height / Hauteur de selle / Sitzhöhe / Altura asiento	930 mm / **910 mm	930 mm / **910 mm	930 mm / **910 mm	930 mm / **910 mm	930 mm / **910 mm
LUCE TERRA / Ground clearance / Garde au sol / Bodenfreiheit / Altura del cárter al suelo	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm
ALTEZZA PEDANE POGGIPIEDI / Footrest height / Hauteur repose-pieds / Anbauhöhe Rasten / Altura estriberas	407 mm / **390 mm	407 mm / **390 mm	407 mm / **390 mm	407 mm / **390 mm	407 mm / **390 mm
PESO A SECCO / Dry weight / Poids à sec / Trockengewicht / Peso en seco	104 Kg / ** 300: 99Kg	104 Kg / ** 300: 99Kg	104 Kg / ** 300: 99Kg	104 Kg / ** 300: 99Kg	104 Kg / ** 300: 99Kg
CAPACITÀ SERBATOIO / Fuel tank capacity / Capacité du réservoir d'essence / Tankinhalt / Capacidad depósito	9,5 l. / **8,5 l.	9,5 l. / **8,5 l.	9,5 l. / **8,5 l.	9,5 l. / **8,5 l.	9,5 l. / **8,5 l.
RISERVA / Reserve / Réserve / Reserve / Reserva	1,6 l. / **1,5 l.	1,6 l. / **1,5 l.	1,6 l. / **1,5 l.	1,6 l. / **1,5 l.	1,6 l. / **1,5 l.
CAPACITÀ CIRCUITO DI RAFFREDDAMENTO / Cooling system capacity / Capacité du circuit de refroidissement / Kuehlsystem / Capacidad circuito de refrigeración	1,3 l.	1,3 l.	1,3 l.	1,3 l.	1,3 l.
SOSPENSIONE ANTERIORE / Front suspension / Suspension AV / Gabel / Suspensión delantera	Forcella idraulica a steli rovesciati ø 48 mm / *Forcella USD a cartuccia sigillata [steli ø 48 mm] / **ø 43 mm	Hydraulic USD fork with ø 48 mm / *Hydraulic USD close cartidge fork with [ø 48 mm shaft] / **ø 43 mm shaft	Fourche hydraulique inversée ø 48 mm / *Fourche USD [ø 48 mm] dotée d'une cartouche étanche à système PFP / **ø 43 mm	Hydraulisch USD mit ø 48 mm / *Hydraulisch close cartridge USD mit [ø 48 mm] Standrohr / **ø 43 mm Standrohr	Horquilla hidráulica barras ø 48 mm / *Horquilla con cartucho sellado [barras ø 48 mm] / **ø 43 mm
SOSPENSIONE POSTERIORE / Rear suspension / Suspension AR / Federung hinten / Suspensión trasera	Monoammortizzatore con leveraggio progressivo	Monoshock with progressive compound lever	Monochoc à démultiplication progressive	Monoshock mit progressiver Hebeleier	Monoamortiguador con sistema progresivo
CORSA AMMORTIZZATORE / Shock absorber stroke / Course amortisseur / Hub Stosssdaempfer / Cursa amortiguador	135 mm / **110 mm	135 mm / **110 mm	135 mm / **110 mm	135 mm / **110 mm	135 mm / **110 mm
ESCURSIONE RUOTA ANTERIORE / Front wheel travel / Course roue AV / Federweg vorn / Cursa rueda anterior	290 mm / **270 mm	290 mm / **270 mm	290 mm / **270 mm	290 mm / **270 mm	290 mm / **270 mm
ESCURSIONE RUOTA POSTERIORE / Rear wheel travel / Course roue AR / Federweg hinten / Cursa rueda posterior	290 mm / **270 mm	290 mm / **270 mm	290 mm / **270 mm	290 mm / **270 mm	290 mm / **270 mm
FRENO ANTERIORE / Front brake / Frein AV / Bremse vorn / Freno anterior	Disco wave ø 260 mm e pinza flottante doppio pistoncino	Wave disc ø 260 mm and double-piston floating caliper	Wave disque ø 260 mm avec étrier flottant double piston	Scheibe ø 260 mm mit schwimmender Doppelkolben-Bremszange	Disco wave ø 260 mm y pinza flotante de doble pistón
FRENO POSTERIORE / Rear brake / Frein AR / Bremse hinten / Freno posterior	Disco wave ø 240 mm e pinza flottante mono pistoncino	Wave disc ø 240 mm and single-piston floating caliper	Wave disque ø 240 mm et étrier simple piston	Scheibe ø 240 mm mit schwimmender Einkolben-Bremszange	Disco wave ø 240 mm y pinza flotante de mono pistón
CERCHIO ANTERIORE / Front rim / Jantes AV / Felge vorn / Llantia anterior	21 x 1,6 - 36 fori	21 x 1,6 - 36 holes	21 x 1,6 - 36	21 x 1,6 - 36 Loecher	21 x 1,6 - 36 agujeros
CERCHIO POSTERIORE / Rear rim / Jantes AR / Felge hinten / Llantia posterior	18 x 2,15 - 36 fori	18 x 2,15 - 36 holes	18 x 2,15 - 36	18 x 2,15 - 36 Loecher	18 x 2,15 - 36 agujeros
COPERTURA ANTERIORE / Front tyre / Pneu AV / Reifen vorn / Cubierta anterior	90/90 - 21 / **80/100 - 21	90/90 - 21 / **80/100 - 21	90/90 - 21 / **80/100 - 21	90/90 - 21 / **80/100 - 21	90/90 - 21 / **80/100 - 21
COPERTURA POSTERIORE / Rear tyre / Pneu AR / Reifen hinten / Cubierta posterior	140/80 -18	140/80 -18	140/80 -18	140/80 -18	140/80 -18

R MY 2016



www.betamotor.com

